

## Wygaśnięcie zasiłku chorobowego (Aussteuerung)

### Praktyczne informacje dla pracowników w Saksonii

Jeśli ktoś jest na zwolnieniu chorobowym dłużej niż sześć tygodni, zamiast pensji otrzymuje zasiłek chorobowy od kasy chorych. Zasiłek chorobowy jest wypłacany maksymalnie przez 78 tygodni. Jeśli pracownik wykorzysta maksymalny okres zasiłku chorobowego po 78 tygodniach (w ciągu trzech lat), zostaje tzw. "ausgesteuert". Zasiłek chorobowy wygasa. O wygaśnięciu prawa do zasiłku chorobowego informuje kasa chorych.

#### Co należy zrobić kiedy zasiłek chorobowy wygasa?

Jeśli zasiłek chorobowy wygasa, istnieje kilka kroków, które można podjąć, aby zabezpieczyć się finansowo:

##### 1. Zasiłek dla bezrobotnych (ALG I)

Nawet jeśli nie jesteś bezrobotny w tradycyjnym sensie, możesz mieć prawo do zasiłku dla bezrobotnych I (od urzędu pracy), jeśli nadal nie jesteś w stanie pracować. Jest to możliwe, jeśli z powodu choroby jesteś dostępny na rynku pracy przez mniej niż trzy godziny dziennie. W takim przypadku stosuje się tak zwaną zasadę ciągłości - "Nahtlosigkeitsregelung" (zgodnie z § 145 SGB III).

Die Nahtlosigkeitsregelung (§ 145 SGB III) gwarantuje, że osoby, które wykorzystały maksymalny okres zasiłku chorobowego, otrzymają zasiłek dla bezrobotnych I, jeśli nie są w stanie pracować w dłuższej perspektywie z

powodu choroby, nadal są formalnie zatrudnieni przez swojego pracodawcę, a ich prawo do zasiłku chorobowego zostało wyczerpane. Ma to zastosowanie, jeśli nie są oni dostępni na rynku pracy z powodu problemów zdrowotnych. Aby uzyskać prawo do zasiłku dla bezrobotnych I na mocy Nahtlosigkeitsregelung, pracownicy muszą zgłosić się do urzędu pracy (nawet jeśli stosunek pracy jest kontynuowany). Pracownicy muszą udowodnić, że są nadal niezdolni do pracy.

Podczas otrzymywania tego specjalnego zasiłku dla bezrobotnych nadal obowiązuje ubezpieczenie zdrowotne. Składki są opłacane przez urząd pracy.

##### 2. Renta z tytułu ograniczonej zdolności do pracy (Erwerbsminderungsrente)

Jeśli choroba jest trwała, może być wskazane złożenie wniosku o rentę z tytułu ograniczonej zdolności do pracy. Służba medyczna ubezpieczenia emerytalnego sprawdzi, czy dana osoba nie jest już w stanie stale pracować przez co najmniej trzy godziny dziennie.

Urząd pracy (Agentur für Arbeit) lub Niemieckie Ubezpieczenie Emerytalno-Rentowe (Deutsche Rentenversicherung) często wymaga oceny stanu zdrowia lub udziału w rehabilitacji medycznej, w celu przywrócenia zdolności do pracy lub ustalenia, czy dana osoba ma trwale obniżoną zdolność do pracy.

**Ważne:** O rentę z tytułu zmniejszonej zdolności do

pracy zarobkowej należy ubiegać się odpowiednio wcześniej, aby zabezpieczyć się finansowo. Zaleca się złożenie wniosku na około trzy miesiące przed wygaśnięciem prawa do zasiłku chorobowego. Jeśli decyzja w sprawie renty z tytułu niezdolności do pracy nie jest jeszcze dostępna w momencie wygaśnięcia prawa do zasiłku chorobowego, pracownicy mogą ubiegać się o zasiłek dla bezrobotnych I na okres przejściowy i sprawdzić swoje uprawnienia do zasiłku dla bezrobotnych I zgodnie z Nahtlosigkeitsregelung jako świadczenia przejściowego.

#### Co dotyczy pracowników transgranicznych?

Pracownicy transgraniczni są zazwyczaj uprawnieni do pobierania świadczeń w kraju zamieszkania, a nie w kraju zatrudnienia.

Jeśli niezdolność do pracy utrzymuje się, a stan zdrowia nie ulega poprawie, zazwyczaj istnieją dla pracowników transgranicznych następujące opcje:

#### 1. Zasiłek dla bezrobotnych (ALG I) dla pracowników transgranicznych

W przypadkach, w których stosunek pracy jest kontynuowany, a składki na ubezpieczenie społeczne są opłacane w Niemczech, zasadniczo obowiązują przepisy niemieckie. Oznacza to, że pracownicy transgraniczni są potencjalnie uprawnieni do zasiłku dla bezrobotnych I zgodnie z Nahtlosigkeitsregelung, nawet jeśli nadal są zatrudnieni przez swojego pracodawcę.

W przypadku, że stosunek pracy już skończył, pracownicy transgraniczni są zobowiązani do ubiegania się o zasiłek dla bezrobotnych w swoim kraju zamieszkania, a nie w Niemczech. Z tego powodu pracownicy transgraniczni powinni odpowiednio wcześniej skontaktować się z właściwymi instytucjami w kraju zamieszkania.

#### 2. Renta z tytułu ograniczonej zdolności do pracy (Erwerbsminderungsrente) dla pracowników transgranicznych

Jeśli pracownicy transgraniczni staną się trwale niezdolni do pracy, zazwyczaj mogą nadal ubiegać się o rentę z tytułu ograniczonej zdolności do pracy w Niemczech, ponieważ opłacały tutaj składki. Może być jednak konieczne skoordynowanie tego z urzędami w kraju zamieszkania.

**Ważne:** Pracownicy powinni zasięgnąć porady w swojej kasie chorych, urzędzie pracy i funduszu ubezpieczeń emerytalnych w odpowiednim czasie, aby upewnić się, że nie utracą żadnych uprawnień.

W razie pytań jesteśmy Państwu do dyspozycji. Nasze doradztwo jest bezpłatne. Nasze dane kontaktowe i godziny konsultacji można znaleźć na naszej stronie internetowej:

